31999D0800

L 322/1 *URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI* 14.12.1999

SKLEP SVETA
z dne 22. oktobra 1999
o sklenitvi Protokola o posebej zavarovanih območjih in biotski raznovrstnosti v Sredozemlju ter o sprejetju prilog k navedenemu protokolu (Barcelonska konvencija)

(1999/800/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 175(1) v povezavi s prvim stavkom člena 300(2) in prvim pododstavkom člena 300(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ([1]),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Skupnost je pogodbenica Konvencije o varstvu Sredozemskega morja pred onesnaženjem ([2]), v nadaljevanju „Barcelonska konvencija“, in je prav tako sklenila štiri protokole, ki so bili sprejeti v okviru Barcelonske konvencije, to so Protokol o preprečevanju onesnaževanja Sredozemskega morja zaradi potapljanja odpadkov in drugih materialov z ladij in letal ([2]), Protokol o sodelovanju v boju zoper onesnaževanje Sredozemskega morja z nafto in drugimi škodljivimi snovmi ([3]), Protokol o varstvu Sredozemskega morja pred onesnaževanjem z virov na kopnem ([4]) in Protokol o posebej zaščitenih območjih ([5]).

(2) Komisija je v imenu Skupnosti in v okviru delovne skupine, ki so jo ustanovile pogodbenice Barcelonske konvencije, sodelovala pri pogajanjih o Protokolu o posebej zavarovanih območjih in biotski raznovrstnosti v Sredozemlju in v skladu z njegovim členom 32 bo ta protokol od datuma začetka veljavnosti zamenjal prvo različico Protokola o posebej zaščitenih območjih v Sredozemlju.

(3) Skupnost je 10. junija 1995 v Barceloni podpisala nov protokol o posebej zavarovanih območjih in biološki raznovrstnosti v Sredozemlju, v nadaljevanju „Protokol“.

(4) Poleg določb v zvezi z ohranjanjem območij, ki so pomembna za Sredozemlje, nova različica protokola predvideva sestavo seznamov prizadetih ali ogroženih vrst in vrst, katerih izkoriščanje je urejeno (priloge k Protokolu).

(5) Sklepna listina Konference pooblaščencev (Barcelona, 9. in 10. junij 1995), na kateri je bil Protokol sprejet in podpisan, predvideva, da se priloge k Protokolu sprejmejo na prihodnjem srečanju pooblaščencev.

(6) Priloge so bile sprejete na Konferenci pooblaščencev, ki je potekala 24. novembra 1996 v Monaku, in je sledila sestanku izvedencev dne 23. novembra 1996. Priloge so bile med Konferenco na voljo za podpis. Komisija ni bila pooblaščena, da bi zastopala Skupnost.

(7) Sredozemske države članice kot pogodbenice Barcelonske konvencije in njenih protokolov so bile prisotne na Konferenci pooblaščencev in so podpisale priloge; vendar so v sklepni listini Konference izjavile, da bodo, kjer priloge zajemajo področja, ki so v pristojnosti Skupnosti, izvedle vse potrebne ukrepe pod pogojem, da je Skupnost podpisnica prilog.

([1]) UL C 219, 30.7.1999, str. 186.
([2]) Sklep 77/585/EGS, UL L 240, 19.9.1977, str. 1.
([3]) Sklep 81/420/EGS, UL L 162, 19.6.1981, str. 4.
([4]) Sklep 83/101/EGS, UL L 67, 12.3.1983, str. 1.
([5]) Sklep 84/132/EGS, UL L 68, 10.3.1984, str. 36.

(8) V skladu s členom 174 Pogodbe politika Skupnosti na področju okolja prispeva k uresničevanju ciljev, ki vključujejo ohranjanje, varstvo in izboljšanje kakovosti okolja ter spodbujanje ukrepov na mednarodni ravni, namenjenih za reševanje regionalnih ali svetovnih okoljskih problemov.

(9) Protokol in priloge k Protokolu zajemajo področja okoljske politike, ki so v pristojnosti Skupnosti (Direktiva 79/409/EGS o ohranjanju prosto živečih ptic [1], Direktiva 92/43/EGS o ohranjanju naravnih habitatov in prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst [2], in zadevajo vrste, katerih izkoriščanje je urejeno v skladu s skupno ribiško politiko (SKP); Skupnost v tem okviru skrbi, da sklepanje teh mednarodnih sporazumov ni niti v nasprotju s trenutno zakonodajo Skupnosti niti ne spreminja njenega področja uporabe –

SKLENIL NASLEDNJE:

Člen 1

1. Protokol o posebej zavarovanih območjih in biotski raznovrstnosti v Sredozemlju in priloge k Protokolu se odobrijo v imenu Skupnosti.

2. Besedilo navedenega protokola in njegovih prilog so priložene k temu sklepu.

Člen 2

1. Predsednik Sveta v imenu Skupnosti in v skladu s členom 30 Protokola o posebej zavarovanih območjih pri depozitarju deponira listino o sklenitvi navedenega protokola [3].

2. Predsednik Sveta v imenu Skupnosti pošlje uradno obvestilo o sprejetju prilog k Protokolu o posebej zavarovanih območjih in biotski raznovrstnosti v Sredozemlju v skladu s členom 16 Konvencije o varstvu Sredozemskega morja pred onesnaževanjem [4]. Sprejetje s strani Skupnosti spremlja naslednja izjava:
„Skupnost bo pomagala izvajati določbe, predpisane v prilogah, z vzpostavitvijo mreže Natura 2000“.

Člen 3

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Veljati začne na dan sprejetja.

V Luxembourgu, 22. oktobra 1999

Za Svet

Predsednik

S. MÖNKÄRE

[1] UL L 103, 25.4.1979, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 97/49/ES (UL L 223, 13.8.1997, str. 9).

[2] UL L 206, 22.7.1992, str. 7. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 97/62/ES (UL L 305, 8.11.1997, str. 42).

[3] Datum začetka veljavnosti Protokola o posebej zavarovanih območjih in biotski raznovrstnosti v Sredozemlju bo objavil generalni sekretariat Sveta Evropske unije v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

[4] Datum začetka veljavnosti prilog k Protokolu o posebej zavarovanih območjih in biotski raznovrstnosti v Sredozemlju bo objavil generalni sekretariat Sveta Evropske unije v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.